

Intégration de la dimension culturelle en français, langue seconde (FLS), en intégration linguistique, scolaire et sociale (ILSS) et en espagnol, langue tierce (Espagnol)

Ministère de l'Éducation (MEQ)

Direction des programmes d'études en formation générale des jeunes (DPEFGJ)

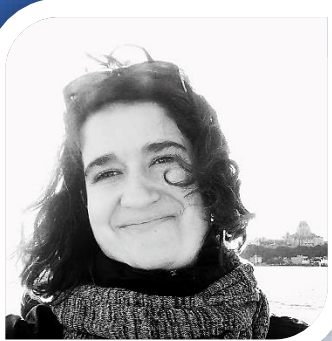
Programmes de français, langue seconde, d'intégration linguistique, scolaire et sociale et d'espagnol, langue tierce

Domaine des arts et dossiers Culture-Éducation

Équipe culture-éducation

6 décembre 2023

Responsables de la formation



Geneviève Côté

Responsable des programmes
d'études du domaine des arts
et des dossiers Culture-Éducation



Julie Thomas

Enseignante en prêt de services
Domaine des arts



Isabelle Anne Beck

Responsable des programmes
d'études de français, langue
seconde, d'intégration linguistique,
scolaire et sociale et d'espagnol,
langue tierce



Marie-France Auger

Conseillère pédagogique
en prêt de services
Programmes d'études de français,
langue seconde, d'intégration
linguistique, scolaire et sociale et
d'espagnol, langue tierce

À NOTER

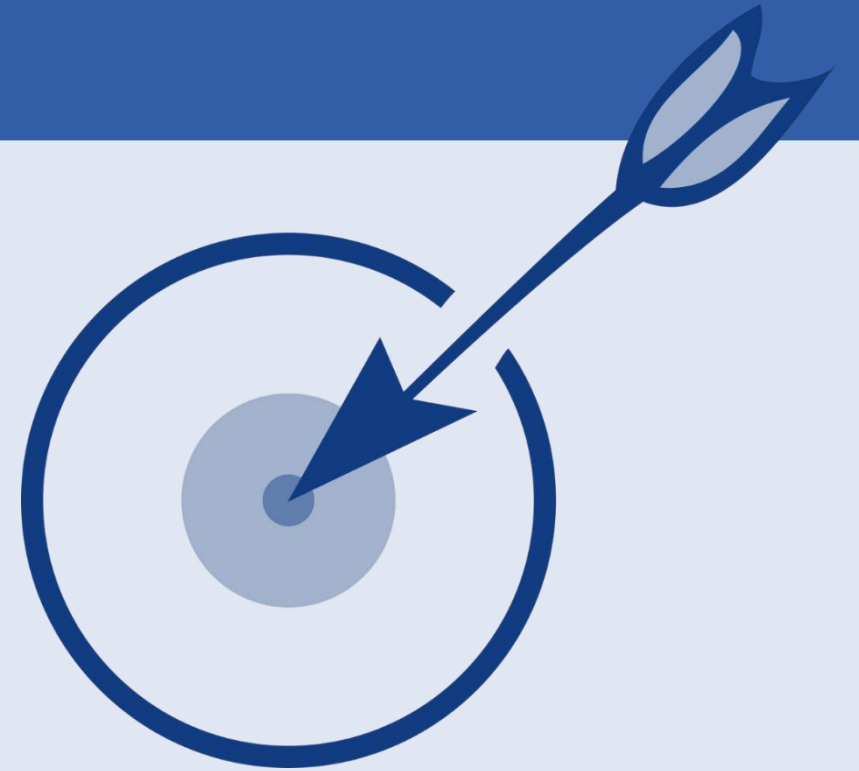
- Le présent document ne doit pas être dissocié de la présentation qui l'accompagne.
- Les sources des images libres de droits se trouvent directement en liens cliquables sur celles-ci.

Objectifs de la présentation

1. Définir le concept de culture en éducation au Québec
2. Identifier les repères culturels pouvant être intégrés dans l'enseignement du français, langue seconde, de l'intégration linguistique, scolaire et sociale ou de l'espagnol, langue tierce
3. Présenter un exemple d'activité visant à soutenir l'intégration de la dimension culturelle
4. Proposer des ressources pour soutenir l'intégration de la dimension culturelle à l'école

Objectif 1

- ✓ Définir le concept de culture en éducation au Québec



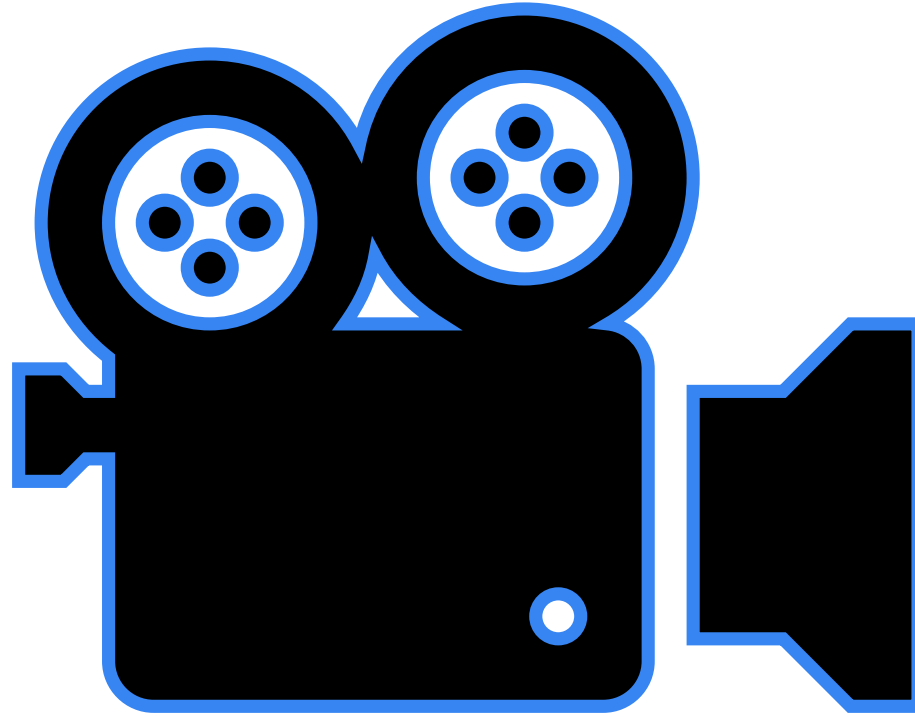
La culture

La culture correspond à tout ce qui **caractérise** un groupe de personnes à un certain moment de leur histoire. Autrement dit, c'est l'« ensemble des manières de voir, de sentir, de percevoir, de penser, de s'exprimer et de réagir » et « l'ensemble des **modes de vie**, des **croiances**, des **connaissances**, des réalisations, des us et coutumes, des **traditions**, des institutions, des normes, des **valeurs**, des mœurs, des loisirs et des aspirations qui distingue les membres d'une collectivité et qui cimente son unité à une **époque** ».

Legendre (2005)

[Lexique de l'Équipe culture-éducation](#)

La culture



[Intégration de la dimension culturelle à l'école, Éducation Québec](#)

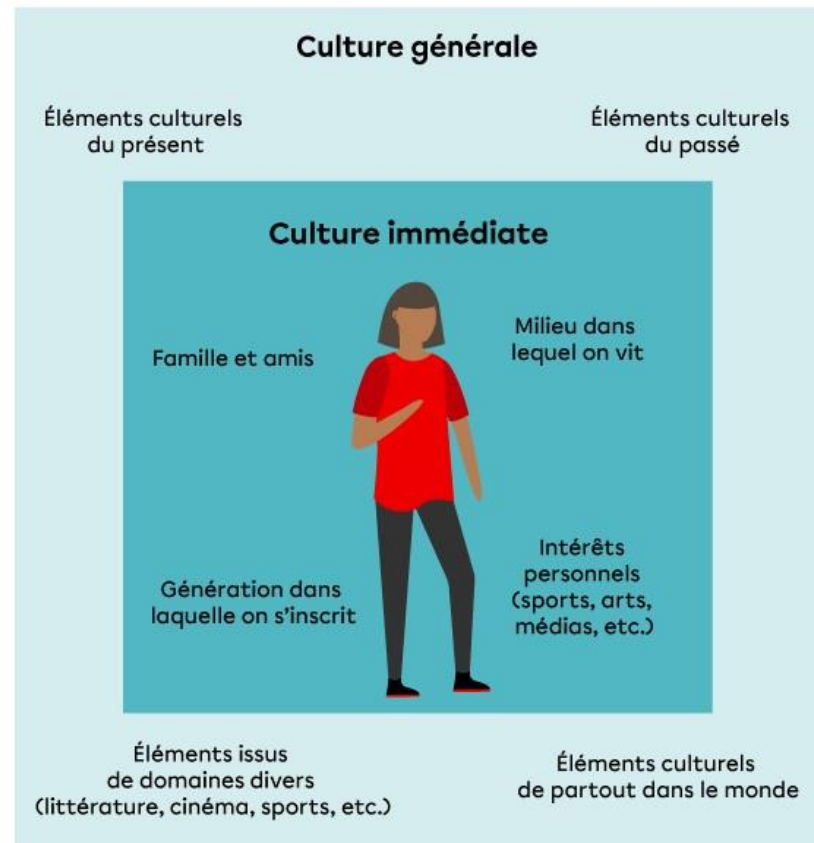
Culture immédiate (première)

La **culture immédiate** correspond à l'univers familier de l'élève. Elle englobe à la fois la culture médiatique et la culture familiale de ce dernier. L'exploitation des repères culturels qui y sont puisés l'amène à prendre conscience de sa propre culture, « à se mettre à distance du connu, du familier, à l'objectiver en quelque sorte pour mieux le comprendre » (Simard, 2002).



Culture générale (seconde)

La **culture générale** permet à l'élève d'accéder à l'héritage culturel d'ici et d'ailleurs (donc à des réalités du passé). Elle se rapporte aussi aux multiples manifestations actuelles de la culture à travers le monde. Elle comprend, entre autres choses, ce qu'il est convenu d'appeler les connaissances générales.



Compétences professionnelles des enseignants



Tableau 1: Synthèse des 13 compétences professionnelles du personnel enseignant

 DEUX COMPÉTENCES FONDATRICES	
Compétence 1	Agir en tant que médiatrice ou médiateur d'éléments de culture
Compétence 2	Maîtriser la langue d'enseignement
 CHAMP 1: six compétences spécialisées au cœur du travail fait avec et pour les élèves	
Compétence 3	Planifier les situations d'enseignement et d'apprentissage
Compétence 4	Mettre en œuvre les situations d'enseignement et d'apprentissage
Compétence 5	Évaluer les apprentissages
Compétence 6	Gérer le fonctionnement du groupe-classe
Compétence 7	Tenir compte de l'hétérogénéité des élèves
Compétence 8	Soutenir le plaisir d'apprendre
 CHAMP 2: deux compétences à la base du professionnalisme collaboratif	
Compétence 9	S'impliquer activement au sein de l'équipe-école
Compétence 10	Collaborer avec la famille et les partenaires de la communauté
 CHAMP 3: une compétence inhérente au professionnalisme enseignant	
Compétence 11	S'engager dans un développement professionnel continu et dans la vie de la profession
 DEUX COMPÉTENCES TRANSVERSALES	
Compétence 12	Mobiliser le numérique
Compétence 13	Agir en accord avec les principes éthiques de la profession

Agir en tant que médiatrice ou médiateur d'éléments de culture

Maîtriser la langue d'enseignement

Compétence 7

Tenir compte de l'hétérogénéité des élèves

Mettre en place, dans le cadre d'un enseignement inclusif, des stratégies de différenciation pédagogique en vue de soutenir la pleine participation et la réussite de tous les élèves.



Attitudes de l'enseignant médiateur d'éléments de culture



Être porteur de sa propre culture
(en acceptant de ne pas tout savoir)



S'intéresser à la **culture de l'élève (immédiate)**



Manifester de l'ouverture par rapport à la **culture d'ici, d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui (générale)**



Entretenir un rapport à la culture, une curiosité



Communiquer efficacement afin de rendre l'objet de culture intéressant pour les élèves



L'enseignant médiateur, un concept de décentration présent dans les programmes

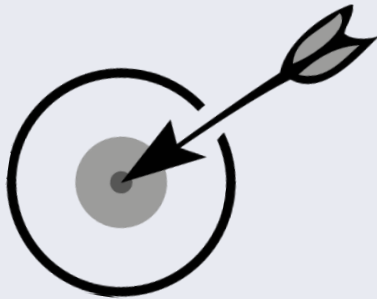
- Dans le programme Culture et citoyenneté québécoise :

- **Viser la reconnaissance de soi et de l'autre (p. 5)**

« La reconnaissance de soi et de l'autre est liée au principe selon lequel **chaque personne**, quelles que soient ses caractéristiques et sa vision du monde, **est égale aux autres en droits et en dignité. Cette reconnaissance de soi et de l'autre [...] est incontournable dans la construction d'une culture publique commune qui tient compte de la société québécoise dans toute sa complexité et qui répond aux besoins diversifiés de la population. La reconnaissance de soi est une des conditions du développement de la pensée critique, puisque sans reconnaissance de sa propre valeur, indépendamment des différents regards critiques qui peuvent être portés sur ses idées et ses valeurs, il est difficile de procéder à une mise à distance de celles-ci et d'en faire l'examen.** »

- Dans les programmes du domaine des langues, **la langue est à la fois un objet d'enseignement et un outil d'apprentissage. Elle est un VÉHICULE MAJEUR DE LA CULTURE.**

Intégrer la culture en langues seconde et tierce : en faire un objet d'enseignement et un outil d'apprentissage

FLS	ILSS	Espagnol
Vivre au Québec permet à l'élève anglophone de : - vivre des expériences culturelles francophones; - fréquenter des lieux en rapport avec la culture francophone. 	Fréquenter le milieu scolaire québécois permet au nouvel arrivant de mettre en perspective la réalité qu'il a connue antérieurement dans un autre pays avec la réalité québécoise. 	Suivre un ou des cours d'espagnol permet à l'élève de se familiariser avec les cultures hispanophones du monde (populations, territoires, organisations sociales, valeurs, repères historiques, personnalités marquantes, arts, etc.). 
Déjà porteur de sa culture (anglophone), l'élève est invité à comprendre et à apprécier la culture francophone d'ici et d'ailleurs, ce qui enrichit le développement et la structuration de son identité personnelle et culturelle. Par ailleurs, l'utilisation du français et la familiarisation avec la culture qui s'y rattache facilitent la participation de l'élève à la vie en français au Québec (programme de base) ou son intégration à la communauté francophone (programme enrichi). Les repères culturels permettent à l'élève d'explorer de nombreuses facettes de la culture francophone. Que ce soit par la fréquentation de lieux culturels ou par la lecture de textes variés, ils alimentent les interactions et les productions en français.	L'élève qui entre dans sa nouvelle école est imprégné de sa culture d'origine et de ses valeurs. De façon immédiate, il doit se familiariser avec les éléments culturels de son environnement qui le concernent directement, soit la culture scolaire. Par ailleurs, il doit progressivement apprendre à connaître les valeurs culturelles de la société à laquelle il se joint et se préparer ainsi à jouer pleinement son rôle de citoyen responsable qui participe à l'évolution de celle-ci et à son essor culturel. Les repères culturels [...] alimentent les interactions linguistiques sous toutes leurs formes et ils sont essentiels à l'appropriation de la culture francophone d'ici et d'ailleurs. Pour l'élève, ils représentent les multiples facettes d'un nouveau milieu à explorer.	L'élève explore la langue espagnole, réfléchit sur les différences et les similarités qui existent entre sa culture et celles du monde hispanophone et se construit de nouvelles représentations du monde. [Les repères culturels] doivent donc permettre de créer des ponts entre soi et les autres, entre le présent et le passé, et entre ce qui existe ici et ailleurs. 

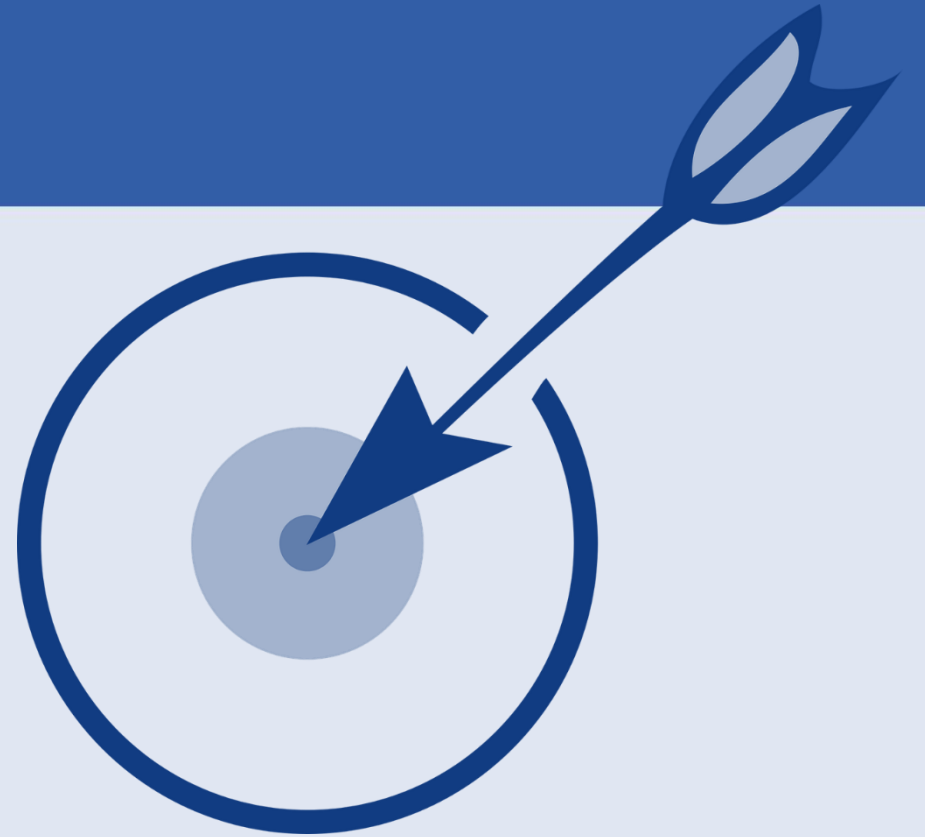
[L'intégration de la dimension culturelle à l'école, p. 29](#)

[L'intégration de la dimension culturelle à l'école, p. 29](#)

[Programme de formation de l'école québécoise, Espagnol, langue tierce – Secondaire, p. 35](#)

Objectif 2

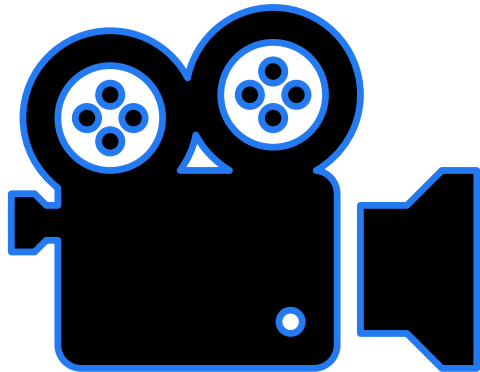
- ✓ Identifier les repères culturels pouvant être intégrés dans l'enseignement du français, langue seconde, de l'intégration linguistique, scolaire et sociale ou de l'espagnol, langue tierce



Les repères culturels

« [...] objets d'apprentissage signifiants sur le plan culturel, dont l'exploitation en classe permet à l'élève d'enrichir son rapport à lui-même, aux autres ou au monde. »

[*L'intégration de la dimension culturelle à l'école, p. 9*](#)



[*Repères culturels, Éducation Québec*](#)



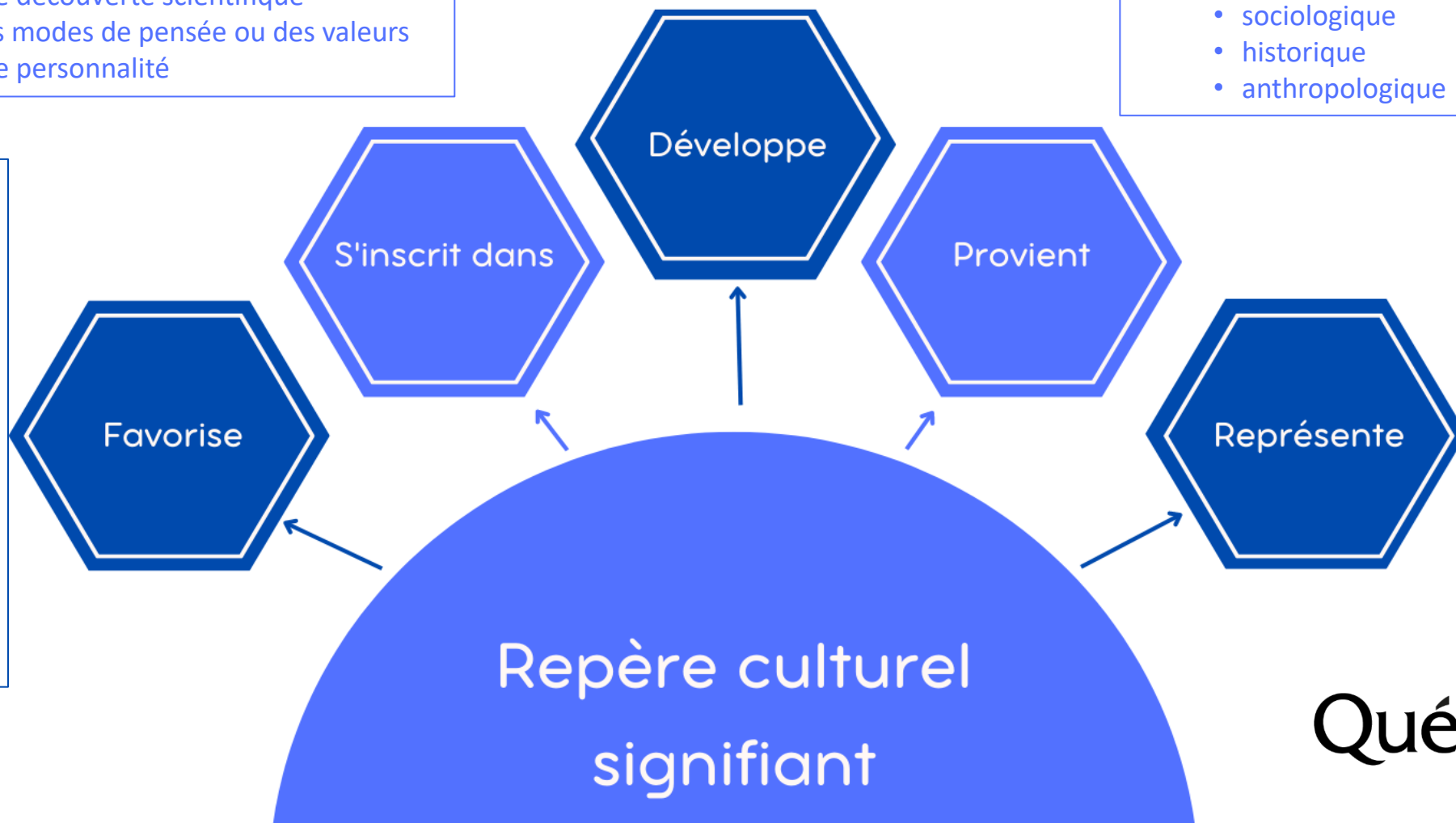
- Un événement
- Un produit médiatique
- Un objet de la vie courante
- Un objet patrimonial
- Une référence territoriale
- Une réalisation artistique
- Une découverte scientifique
- Des modes de pensée ou des valeurs
- Une personnalité

- La sensibilité
- La réflexion identitaire
- L'éveil des sens
- L'imaginaire
- L'esprit critique
- L'intérêt pour la fréquentation de lieux culturels

- De la culture immédiate ou générale
- Des domaines :
 - artistique
 - sociologique
 - historique
 - anthropologique

- La transmission d'un héritage culturel
- L'ouverture aux réalités extérieures et à son environnement immédiat
- La découverte de la diversité culturelle
 - Les liens entre le présent et le passé, ici et ailleurs, soi et les autres

- Une époque
- Un courant de pensée
- Des valeurs de société
- L'imaginaire et la créativité de l'être humain
- Des réponses à des problèmes de société



Où trouver les repères culturels?

Programmes et progressions des apprentissages en FLS, en ILSS et en Espagnol

<u>Repères culturels FLS, programme de base Primaire</u> <u>PDA (vocabulaire)</u>	<u>Repères culturels FLS, programme d'immersion Primaire</u> <u>PDA (vocabulaire)</u>	<u>Repères culturels FLS, programmes de base et enrichi 1^{er} cycle du secondaire</u>	<u>Repères culturels FLS, programme de base 2^e cycle du secondaire</u>	<u>Repères culturels FLS, programme enrichi 2^e cycle du secondaire</u>
		<u>PDA et repères culturels (programme de base)</u>		<u>PDA et repères culturels (programme enrichi)</u>
<u>Repères culturels ILSS Primaire</u>	<u>Repères culturels ILSS Secondaire</u> <u>PDA et repères culturels</u>			<u>Repères culturels Espagnol Secondaire</u> <u>PDA et repères culturels</u>

* PDA : Progression(s) des apprentissages

Analyse synthèse des repères culturels dans les programmes FLS, ILSS et Espagnol

FLS, Espagnol et ILSS (ILSS au secondaire seulement)	ILSS	
Catégories présentes	Primaire	Secondaire
La langue Les textes littéraires et courants Les expériences culturelles La fréquentation de lieux en rapport avec la culture Les grands événements historiques ou politiques Les grands événements sociaux Les personnalités marquantes (héros et héroïnes) Les sites historiques Les modes de vie (festivals, expositions, etc.) Les conventions sociales	Compétence visée ↓ S'adapter à la culture de son milieu (<u>S'y familiariser, se l'approprier et la mettre à profit</u>) Connaissances relatives à la culture scolaire québécoise : règles de fonctionnement, méthodes de travail, etc. Connaissances relatives à la société québécoise : population, territoire, organisation sociale, repères historiques, etc. Connaissances relatives à la vie en société : valeurs prônées par la société québécoise, par exemple Connaissances relatives aux produits culturels et à leurs moyens de diffusion	Compétence visée ↓ S'intégrer au milieu scolaire et à la société québécoise Connaissances de la société québécoise : a) techniques particulières; b) territoire du Québec – réalités géographiques et repères historiques; c) population – portrait de la population du Québec et repères historiques; d) économie du Québec – portrait économique du Québec et repères historiques; e) vie en société au Québec – système scolaire québécois, valeurs communes et institutions du Québec, repères historiques
Trois grands axes ou dimensions pour les repères culturels au secondaire Repères sociolinguistiques : conventions de la communication, registres de langue, variétés (langue), codes oral et écrit, etc. Repères sociologiques : conventions sociales, rôle de l'individu, organisation familiale et sociale, relations interpersonnelles, coutumes, valeurs, croyances, religion, personnalités marquantes, histoire, traits géographiques, sites et lieux historiques, médias, divertissement, politique, économie, etc. Repères esthétiques : chanson et musique, médias, littérature, théâtre, cinéma, vidéo, arts, danse, etc.		
Il est précisé qu'à la fin du programme... « [s]a vision de la réalité québécoise se précisant, [l'élève] peut se situer dans son environnement et relever des repères culturels ainsi que certains aspects de l'organisation sociale au Québec, qu'il met en perspective avec la réalité qu'il a connue antérieurement dans un autre pays. De plus, sa connaissance de certains événements de l'histoire du Québec lui permet de comprendre pourquoi le français est la langue officielle du Québec et la langue d'usage de la majorité de sa population. Les connaissances qu'il a acquises sur sa société d'accueil l'aident à interagir avec des locuteurs francophones et à mieux comprendre les textes abordés à l'oral et à l'écrit ».		



Connaissances
précisées dans la PDA

Connaissances
précisées dans la PDA

Où trouve-t-on les repères culturels dans le cadre d'évaluation?



FLS		Espagnol	Quelques exemples en ILSS	
Primaire	Secondaire	Secondaire	Primaire	Secondaire
Interagir – Communiquer <u>Utilisation de connaissances liées aux repères culturels (B)</u> <u>Utilisation de repères culturels (I)*</u> - Expression d'idées liées aux célébrations et aux produits culturels francophones - Appréciation de produits culturels francophones	Interagir en français <u>Exploitation de repères culturels*</u> - Expression d'idées liées aux repères culturels abordés - Appréciation de produits culturels francophones	Interagir en espagnol <u>Utilisation de connaissances propres aux repères culturels*</u> - Expression d'idées liées aux repères culturels abordés - Appréciation de produits culturels hispanophones	Communiquer oralement en français Adaptation à la situation de communication - Prise en compte des éléments de la situation, tels que le <u>sujet traité</u> , l'intention de communication, le <u>destinataire</u> et le <u>contexte</u> - Recours aux <u>conventions de la communication interpersonnelle, telles que les conventions de la communication non verbale et les conventions de la prise de parole</u>	Communiquer oralement Compréhension adéquate du message - Identification de repères culturels et d'aspects liés à la connaissance de la société québécoise* Adaptation à la situation de communication - Prise en compte des éléments de la situation : <u>sujet traité</u> , intention de communication, destinataire et <u>contexte</u> Utilisation adéquate des connaissances linguistiques et sociolinguistiques - Prononciation, rythme et intonation, syntaxe, <u>vocabulaire</u> et conventions sociales de la communication*
Interagir – Comprendre et lire <u>Interprétation adéquate de repères culturels*</u> - Repérage d'idées ou de mots liés aux célébrations culturelles et aux produits culturels francophones - Établissement de liens avec sa culture - Appréciation de produits culturels francophones	Lire des textes variés en français (B) Lire des textes courants et littéraires en français (E) Lire des textes courants, spécialisés et littéraires en français (E, 2^e cycle) <u>Interprétation adéquate de repères culturels*</u> - Inférence d'idées ou d'informations du texte liées à des repères culturels - Établissement de liens avec sa culture - Appréciation de repères culturels francophones	Comprendre des textes variés en espagnol <u>Interprétation adéquate de repères culturels*</u> - Repérage d'idées liées aux valeurs et aux coutumes des pays hispanophones - Établissement de liens avec sa culture - Appréciation de produits culturels hispanophones	Lire des textes variés en français Compréhension juste du texte - <u>Informations explicites et informations implicites</u> Explication de ses réactions au texte - Établissement de <u>liens entre les éléments du texte et ses connaissances ou ses expériences, dont celles d'ordre culturel*</u>	Lire en français Compréhension adéquate des éléments significatifs du texte - <u>Contenu du texte</u> (informations explicites et implicites), repères culturels et aspects liés à la connaissance de la société québécoise* et <u>vocabulaire</u> - Structure du texte (principales marques d'organisation du texte)
Produire des textes variés <u>Exploitation de repères culturels*</u> - Expression d'idées liées aux célébrations et aux produits culturels francophones - Appréciation de produits culturels francophones	Produire des textes variés <u>Exploitation de repères culturels*</u> - Réinvestissement de connaissances liées aux repères culturels francophones - Appréciation de repères culturels francophones	Produire des textes variés en espagnol <u>Utilisation de connaissances propres aux repères culturels*</u> - Réinvestissement de connaissances liées à des repères culturels	Écrire des textes variés en français Adaptation à la situation d'écriture - Prise en compte des éléments de la situation (<u>sujet traité</u> , intention d'écriture, <u>destinataire</u> , <u>contexte</u>) Production d'énoncés appropriés - <u>Vocabulaire</u> , orthographe d'usage ou grammaticale, syntaxe et ponctuation	Écrire en français Adaptation à la situation d'écriture - Prise en compte des éléments de la situation (<u>sujet traité</u> , intention de communication, <u>destinataire</u> , <u>contexte</u>) - Séquences textuelles appropriées au type de texte à produire Utilisation adéquate des connaissances linguistiques - Syntaxe, orthographe d'usage, orthographe grammaticale, ponctuation, <u>vocabulaire</u>

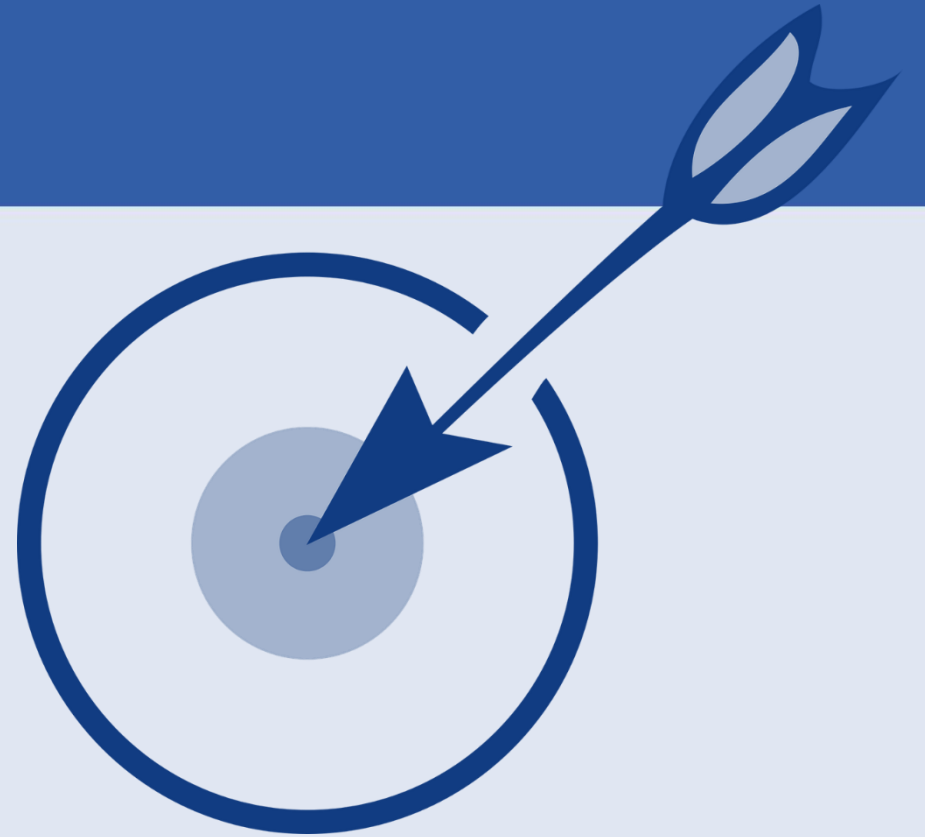
* FLS et Espagnol : Cet élément doit faire l'objet d'une rétroaction à l'élève, mais ne doit pas être considéré dans les résultats communiqués à l'intérieur des bulletins.

* ILSS : Aucun résultat n'est communiqué à l'intérieur des bulletins pour la compétence S'adapter à la culture de son milieu (primaire) ou S'intégrer au milieu scolaire et à la société québécoise (secondaire), les apprentissages liés à cet aspect du programme étant évalués par l'entremise des compétences Communiquer oralement en français dans des situations variées, Lire des textes variés en français et Écrire des textes variés en français.

B : programme de base; I : programme d'immersion; E : programme enrichi.

Objectif 3

- ✓ Présenter un exemple d'activité visant à soutenir l'intégration de la dimension culturelle



Exemple d'intégration de la dimension culturelle dans les disciplines suivantes : FLS, ILSS et Espagnol



Les objets patrimoniaux,
d'authentiques déclencheurs de
parole porteurs de culture!

Exemple inspiré de l'activité

Curieux patrimoine



3^e cycle du primaire
1^{er} et 2^e cycles du secondaire



FLEMING, MARTHA; LAPOINTE, LYNE

Cabinets de curiosités (Bruxa, Le Cerveau et Le Voyage)

Bois, métal, porcelaine et objets divers
1990-1994

© Martha Fleming; © Lyne Lapointe
<https://lartdansmaclasse.mnbaq.org/fr/activite/curieux-patrimoine>

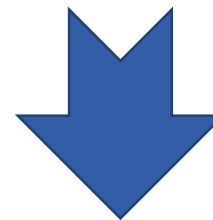
Ce que l'activité *Curieux patrimoine* permet

FLS : « Déjà porteur de sa culture, l'élève est invité à comprendre et à apprécier la culture francophone d'ici et d'ailleurs, ce qui enrichit le développement et la structuration de son identité personnelle et culturelle. »

ILSS : « L'élève qui entre dans sa nouvelle école est imprégné de sa culture d'origine et de ses valeurs. De façon immédiate, il doit se familiariser avec les éléments culturels de son environnement qui le concernent directement, soit la culture scolaire. Par ailleurs, il doit progressivement apprendre à connaître les valeurs culturelles de la société à laquelle il se joint et se préparer ainsi à jouer pleinement son rôle de citoyen responsable qui participe à l'évolution de celle-ci et à son essor culturel. »

ESPAGNOL : « [...] l'élève explore la langue espagnole, réfléchit sur les différences et les similarités qui existent entre sa culture et celles du monde hispanophone et se construit de nouvelles représentations du monde. [Les repères culturels] doivent donc permettre de créer des ponts entre soi et les autres, entre le présent et le passé, et entre ce qui existe ici et ailleurs. »

Voir la diapositive 13 pour les références.



Une ouverture à l'environnement immédiat



Une ouverture aux réalités extérieures à l'environnement immédiat



Le développement personnel de l'élève

[*Référentiel des compétences professionnelles : profession enseignante, p. 17*](#)

Curieux patrimoine en langues seconde et tierce

AMORCE

1

L'enseignant ou l'enseignante présente la notion de patrimoine à ses élèves : diaporama [À la conquête du patrimoine](#) de Culture Éducation.

2

L'enseignant ou l'enseignante présente ensuite à ses élèves une activité permettant d'approfondir ce qu'est un repère culturel à l'aide d'une situation d'apprentissage où l'analyse des éléments d'un cabinet de curiosités est mise de l'avant.

- En guise de **déclencheur**, l'enseignant ou l'enseignante explique à ses élèves ce qu'est un [cabinet de curiosités](#). Qui s'adonne à ce type de collection au Québec? Pourquoi?
- L'enseignant ou l'enseignante présente ensuite à ses élèves un cabinet de curiosités virtuel sur un thème caractéristique de la culture québécoise, lequel renferme une variété d'images disparates utilisées pour le décrire. C'est une bonne occasion de questionner les élèves et de faire des liens avec leur culture d'origine. Dans le cours d'Espagnol, on privilégie un cabinet de curiosités sur un thème propre à la culture hispanophone.

« Pour moi, un cabinet de curiosités, ça doit nous ressembler. Tous ces objets me parlent, me rappellent quelque chose à moi ou à mes enfants », indique la résidente de Nicolet.

Un exemple de cabinet de curiosités sur le thème de la dent sucrée des Québécois

Chanson
Céréales Killer
de Jam &
P.Dox

Festival du bleuets et autres

Les traditions du temps des sucres

Le cidre de glace du Québec

L'histoire de la tire Sainte-Catherine

Les industries manufacturières à Montréal en 1938

Le port de Montréal à travers l'histoire

L'histoire des silos à grains et des minoteries au canal (Montréal)

Les cafés et thés desserts, populaires et surtout sucrés

Le succès du chocolat... québécois!

L'histoire de la mélasse au Québec

Les dépanneurs et leurs fameux bonbons (autrefois à un sou!)

Sœur Berthe et sœur Angèle : deux pionnières en cuisine au Québec

La popularité grandissante des boissons gazeuses

La renommée des fraises de l'île d'Orléans

Guimauves sur le feu

L'histoire du chocolat au Canada

La petite histoire des conserves et du pot Mason

L'industrie québécoise des petits gâteaux sucrés « commerciaux »

Les meuniers : leur rôle au fil de l'histoire

L'expression « Se sucrer le bec »

Le vin de glace du Québec

Le pouding chômeur

Le temps des pommes

La bière d'épinette, ce classique d'ici

Boulangeries, pâtisseries et biscuiteries d'antan

La popularité des machines distributrices

Ricardo : la voie du succès

Curieux patrimoine en langues seconde et tierce

DÉROULEMENT

3

L'enseignant ou l'enseignante procède à la formation d'équipes (de trois ou quatre élèves) en vue de la tenue de **groupes de discussion**.

L'enseignant ou l'enseignante demande aux élèves :

- d'associer les éléments présents dans le cabinet de curiosités aux types de patrimoine précédemment vus dans le diaporama [À la conquête du patrimoine](#) de Culture Éducation (il ou elle les encourage tout au long de l'exercice à **défendre leurs choix auprès de leurs camarades**) :
 - bâtiments et lieux historiques;
 - objets;
 - traditions et savoir-faire;
 - personnes ou célébrités ayant marqué l'histoire (une période, un temps, une époque);
 - événements (historiques, symboliques, locaux, régionaux, nationaux);
 - langue (expressions idiomatiques, chanson, poésie);
- de **partager avec leurs pairs** (en grand groupe) les associations effectuées au sein de leurs équipes et de **justifier leurs choix**;
- de s'entendre, à la toute fin des échanges, sur un classement qui sera le même pour tous.

Curieux patrimoine en langues seconde et tierce

DÉROULEMENT

4

L'enseignant ou l'enseignante demande aux élèves :

- de **s'informer** sur les différents éléments présents dans le cabinet de curiosités, et ce, de manière à mieux les situer dans l'espace-temps : identifier leurs fonctions, leurs utilisateurs et leur origine, mesurer leur développement ou leur évolution, bref, connaître leur rôle dans l'histoire.

Note : Pour rassembler l'information voulue, les élèves sont encouragés à faire de la recherche en ligne ou en bibliothèque (ex. : **lecture de textes écrits, audio et vidéo et de graphiques**) et à **prendre des notes**. Il serait pertinent, à ce stade de l'activité, d'attribuer à chaque équipe formée un élément culturel tiré du cabinet de curiosités sur lequel travailler. Les équipes pourraient également choisir l'élément culturel sur lequel elles désirent se pencher.

L'enseignant ou l'enseignante demande aux élèves :

5

- de **créer une murale collaborative** qu'ils auront l'occasion de présenter à leurs pairs des autres classes lors d'une journée portes ouvertes où les **interactions orales** seront à l'honneur.

Note : Les élèves devront choisir comment ils présenteront leurs informations. Feront-ils une ligne du temps? Inséreront-ils des images? De la couleur? Utiliseront-ils différentes polices? Quels caractères typographiques conviendront le mieux? Y aura-t-il des encadrés? Comment disposeront-ils l'information? Et pourquoi?

Curieux patrimoine en langues seconde et tierce : outil de consignation

Bâtiments et lieux historiques	Objets	Traditions et savoir-faire	Personnes ou célébrités ayant marqué l'histoire (une période, un temps, une époque)	Événements (historiques, symboliques, locaux, régionaux, nationaux)	Langue (expressions idiomatiques, chanson, poésie)
					Québec 

Curieux patrimoine en langues seconde et tierce

6

Pour aller plus loin...

L'enseignant ou l'enseignante demande à ses élèves :

- de **produire un texte médiatique** pour mettre en lumière l'intérêt patrimonial du thème du cabinet de curiosités analysé dans la situation d'apprentissage *Curieux patrimoine*. S'ils le souhaitent, ils pourraient également comparer l'importance que prend ce thème au Québec et dans leur culture d'origine. Dans le cours d'Espagnol, on fera des liens entre la culture hispanophone et celle des élèves.

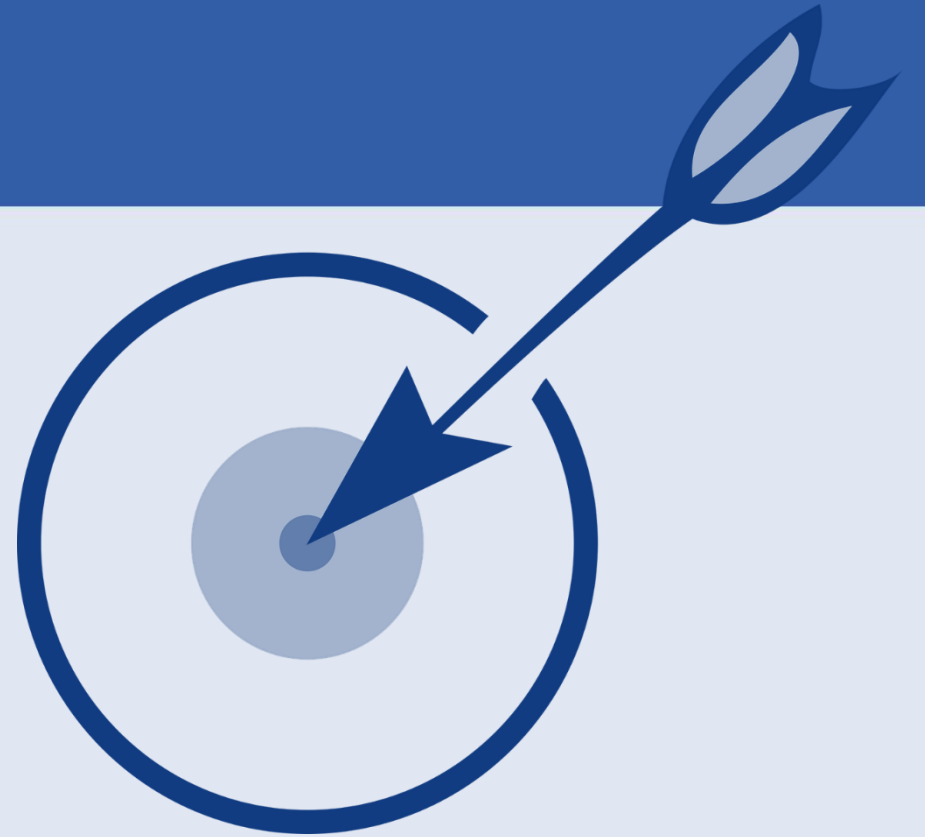
Note : L'information mise de l'avant dans ce projet devrait montrer l'importance de ses éléments de culture, soit expliquer en quoi ils doivent être reconnus et mis en valeur.

Les élèves choisissent le support numérique le mieux adapté à leurs besoins de communication :

- balado;
- blogue;
- livre numérique;
- page Web;
- présentation;
- vidéo ou court métrage.

Objectif 4

- ✓ Proposer des ressources pour soutenir l'intégration de la dimension culturelle à l'école



Ressources utiles pour l'intégration des repères culturels en FLS, en ILSS et en Espagnol

Approche culturelle



Numérique



Littérature



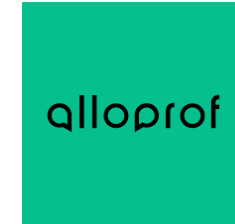
Multidisciplinarité



Images libres de droits



Éducation

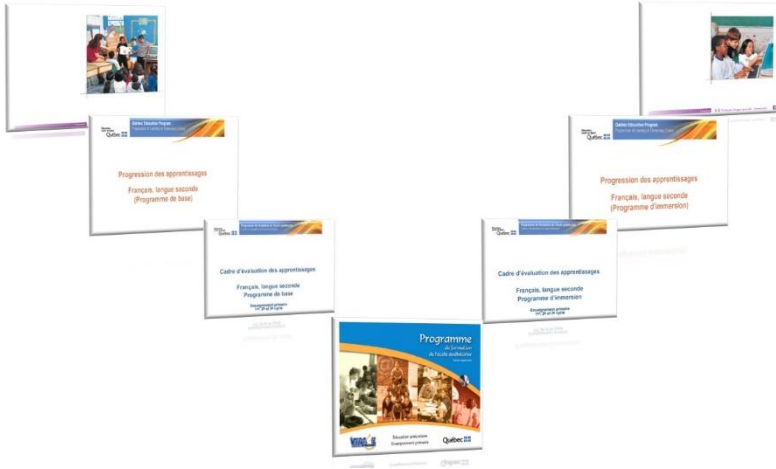


ÉDUCATION

Programmes et évaluation des apprentissages

Où les trouver sur le site du Ministère?

Documents officiels en FLS au primaire



Documents officiels en FLS au secondaire



Documents officiels en ILSS au primaire et au secondaire



➔ [ILSS Primaire](#)

➔ [ILSS Secondaire](#)

Documents officiels en espagnol, langue tierce



Québec



Outil concernant les mesures budgétaires Culture-Éducation



[Lien vers l'outil](#)

Québec

Québec

Autres mesures budgétaires

Toutes disciplines confondues

Mesure 15028 : Activités parascolaires au secondaire

Mesure 15230 : École accessible et inspirante

Mesure 15186 : Sorties scolaires en milieu culturel

ILSS

Mesure 15053 : Soutien à l'intégration et à la réussite des élèves immigrants et à l'éducation interculturelle

FLS

Programme de formation collective en didactique des langues secondes

Direction des programmes d'études en formation générale des jeunes Ministère de l'Éducation



Geneviève Côté

Responsable des programmes d'études
du domaine des arts
et des dossiers Culture-Éducation

Julie Thomas

Enseignante en prêt de services, domaine des arts

Isabelle Anne Beck

Responsable des programmes d'études de français, langue
seconde, d'intégration linguistique, scolaire et sociale et
d'espagnol, langue tierce

Marie-France Auger

Conseillère pédagogique en prêt de services
Programmes d'études de français, langue seconde,
d'intégration linguistique, scolaire et sociale et d'espagnol,
langue tierce

Domaine des arts :

FGJ-arts@education.gouv.qc.ca

Dossiers Culture-Éducation :

politique-culturelle@education.gouv.qc.ca

Domaine des langues :

FGJ-FLS@education.gouv.qc.ca

FGJ-ILSS@education.gouv.qc.ca

FGJ-L3@education.gouv.qc.ca

Québec 

Québec 